

756090-2024 - Zadávání

Norsko – Praní a čištění – Framework agreement for laundry services

OJ S 241/2024 11/12/2024

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Lillestrøm Kommune

E-mail: Ambrina.Shaikh@lillestrom.kommune.no

Právní forma kupujícího: Regionální orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Framework agreement for laundry services

Popis: Laundry services

Identifikátor řízení: 4cd5d948-8572-4d92-9cf1-03328ccce033

Interní identifikátor: Lillestrøm-24/080

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 98310000 Praní a čištění

Další klasifikace (cpv): 18000000 Oděvy, obuv, brašnářské výrobky a doplňky, 18930000

Pytlíky a tašky, 19260000 Knihařské plátno, 98311000 Sběr prádla, 98311100 Řízení prádelen
, 98311200 Provoz prádelen

2.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Viken (NO082)

Další informace: Lillestrøm, Norway

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

2.1.5. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Uchazeč musí podat nabídky pro všechny části

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Úpadek: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Korupce: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Dohoda o vyrovnání s věřiteli: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Účast na zločinném spolčení: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Praní peněz nebo financování terorismu: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Podvody: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Platební neschopnost: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Majetek spravuje likvidátor: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Dopustil se zkreslení informací, odepřel informace, nemohl poskytnout požadované dokumenty a obdržel důvěrné informace o tomto postupu.: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: Are tenderers aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Vážné profesní pochybení: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Placení příspěvků na sociální zabezpečení: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Obchodní činnost je pozastavena: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Platba daní: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Purchase

Popis: Demand

Interní identifikátor: Lillestrøm-24/080

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 98310000 Praní a čištění

Další klasifikace (cpv): 18000000 Oděvy, obuv, brašnářské výrobky a doplňky, 18300000

Prádlo a oděvní součásti, 18930000 Pytlíky a tašky, 19260000 Knihařské plátno, 98311000

Sběr prádla, 98311100 Řízení prádelen, 98311200 Provoz prádelen

5.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Viken (NO082)

Další informace: Lillestrøm, Norway

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/06/2025

Datum konce trvání: 31/12/2027

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 3

Další informace o obnovení: Renewal lenght is 6 months

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

5.1.9. Kritéria pro výběr

Kritérium:

Typ: Ekonomická a finanční způsobilost

Jméno/název: Economic and financial capacity

Popis výběrového kritéria: Requirement: Tenderers shall have the financial and economic capacity the assignment requires. Documentation: Tenderers shall document this by presenting the company's last year's approved annual accounts and the auditor's report for the same year. If a tenderer has a justifiable reason for not submitting the documentation required by the contracting authority, he can document his economic and financial capacity by presenting any other document that the Contracting Authority deems appropriate. When assessing the tenderer's financial and economic position, the contracting authority will itself obtain a credit rating from Dun & Bradstreet Norway AS.

Použití tohoto kritéria: Použita

Kritérium:

Typ: Jiné

Jméno/název: Requirements for responsible business

Popis výběrového kritéria: Requirement: Tenderers shall be suited to fulfil the contractual requirements for due diligence assessments for responsible businesses, this means that the tenderer has implemented measures and systems used in the tenderer's work to safeguard basic human rights and decent working conditions, as well as prevent environmental degradation and corruption. Documentation requirement: A description of the tenderer's systems for working with due diligence assessments in accordance with the UN's guiding principles for business and human rights (UNGP) and OECD's guidelines for multinational companies. The documentation shall include: Complete annex 15 - Reply form qualification requirements: Due diligence assessments for responsible businesses. • Formal policy /guidelines that cover an obligation to comply with the requirements of responsible business. • It should be noted that documentation of fulfilment of the qualification requirements on responsible business can be delivered in English.

Použití tohoto kritéria: Použita

Kritérium:

Typ: Jiné

Jméno/název: Tax and VAT certificates The tenderer fulfils the stated qualification requirements:

Popis výběrového kritéria: Requirement: Tenderers shall have fulfilled their tax and duty obligations. Documentation: Tenderers shall document this by submitting a tax certificate that is not older than 6 months when seen in relation to the tender deadline.

Použití tohoto kritéria: Použita

Kritérium:

Typ: Vhodnost pro výkon odborné činnosti

Jméno/název: The organisational and legal position of the tenderer.

Popis výběrového kritéria: Requirement: Tenderers shall be legally established and registered in a company register or a commerce register in the member state where the tenderer is established. Documentation: Tenderers shall document this by presenting documentation that

shows that the tenderer is registered in a professional register, trade register or other business register as prescribed by the law of the country where the tenderer is established, for example the Brønnøysund Register Centre.

Použití tohoto kritéria: Použita

Kritérium:

Typ: Technická a odborná způsobilost

Jméno/název: Technical and professional qualifications

Popis výběrového kritéria: 1. Competence and implementation ability Requirement: Tenderers shall have the necessary capacity and have access to resources that have the competence and implementation ability within the disciplines required by the assignment. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a general description of relevant professional competence, as well as the manner in which the organisation will be used to fulfil the contract. 2. Experience from equivalent assignments Requirement: The tenderer shall have experience from minimum 1 equivalent assignment. By equivalent we mean the provision of the same services and of approximately the same extent as this contract. Contract with a public or private actor with an annual extent from NOK 100,000,000 excluding VAT. 500,000 are seen as sufficient. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a list of the most important relevant deliveries in the last three years, including information on why the reference is seen as relevant, date, value and contracting authority. 3. Quality assurance system Requirement: Tenderers shall have an established quality assurance system. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a description, on approx. 1 A4 page, of their quality assurance system, including submitting any certifications, f.eks. ISO or equivalent. 4. Environmental management system Requirement: Tenderers shall have an environmental management system. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a description, of approx. 1 A4 page, of their environmental management system, including submitting any certifications, f.eks. ISO or equivalent.

Použití tohoto kritéria: Použita

5.1.11. Zadávací dokumentace

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 12/01/2025 23:00:00 (UTC+00:00) západoevropský čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=39839>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=39839&GoTo=Tender>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: norština

Elektronický katalog: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 21/01/2025 11:00:58 (UTC+00:00) západoevropský čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 98 Dny

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 21/01/2025 11:01:00 (UTC+00:00) západoevropský čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda bez obnovení soutěže

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

Elektronická aukce: ne

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Romerike og Glåmdal tingrett

5.1. Část: LOT-0002

Název: Award criteria

Popis: Award criteria

Interní identifikátor: Lillestrøm-24/080

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 98310000 Praní a čištění

Další klasifikace (cpv): 18000000 Oděvy, obuv, brašnářské výrobky a doplňky, 18300000

Prádlo a oděvní součásti, 18930000 Pytlíky a tašky, 19260000 Knihařské plátno, 98311000

Sběr prádla, 98311100 Řízení prádelen, 98311200 Provoz prádelen

5.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Viken (NO082)

Další informace: Lillestrøm, Norway

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/06/2025

Datum konce trvání: 31/12/2027

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 3

Další informace o obnovení: Renewal lenght is 6 months

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

5.1.9. Kritéria pro výběr

Kritérium:

Typ: Ekonomická a finanční způsobilost

Jméno/název: Economic and financial capacity

Popis výběrového kritéria: Requirement: Tenderers shall have the financial and economic

capacity the assignment requires. Documentation: Tenderers shall document this by

presenting the company's last year's approved annual accounts and the auditor's report for

the same year. If a tenderer has a justifiable reason for not submitting the documentation

required by the contracting authority, he can document his economic and financial capacity by

presenting any other document that the Contracting Authority deems appropriate. When

assessing the tenderer's financial and economic position, the contracting authority will itself

obtain a credit rating from Dun & Bradstreet Norway AS.

Použití tohoto kritéria: Použita

Kritérium:

Typ: Jiné

Jméno/název: Requirements for responsible business

Popis výběrového kritéria: Requirement: Tenderers shall be suited to fulfil the contractual requirements for due diligence assessments for responsible businesses, this means that the tenderer has implemented measures and systems used in the tenderer's work to safeguard basic human rights and decent working conditions, as well as prevent environmental degradation and corruption. Documentation requirement: A description of the tenderer's systems for working with due diligence assessments in accordance with the UN's guiding principles for business and human rights (UNGP) and OECD's guidelines for multinational companies. The documentation shall include: Complete annex 15 - Reply form qualification requirements: Due diligence assessments for responsible businesses. • Formal policy /guidelines that cover an obligation to comply with the requirements of responsible business. • It should be noted that documentation of fulfilment of the qualification requirements on responsible business can be delivered in English.

Použití tohoto kritéria: Použita

Kritérium:

Typ: Jiné

Jméno/název: Tax and VAT certificates

Popis výběrového kritéria: Requirement: Tenderers shall have fulfilled their tax and duty obligations. Documentation: Tenderers shall document this by submitting a tax certificate that is not older than 6 months when seen in relation to the tender deadline.

Použití tohoto kritéria: Použita

Kritérium:

Typ: Vhodnost pro výkon odborné činnosti

Jméno/název: The organisational and legal position of the tenderer.

Popis výběrového kritéria: Requirement: Tenderers shall be legally established and registered in a company register or a commerce register in the member state where the tenderer is established. Documentation: Tenderers shall document this by presenting documentation that shows that the tenderer is registered in a professional register, trade register or other business register as prescribed by the law of the country where the tenderer is established, for example the Brønnøysund Register Centre.

Použití tohoto kritéria: Použita

Kritérium:

Typ: Technická a odborná způsobilost

Jméno/název: Technical and professional qualifications

Popis výběrového kritéria: 1. Competence and implementation ability Requirement: Tenderers shall have the necessary capacity and have access to resources that have the competence and implementation ability within the disciplines required by the assignment. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a general description of relevant professional competence, as well as the manner in which the organisation will be used to fulfil the contract. 2. Experience from equivalent assignments Requirement: The tenderer shall have experience from minimum 1 equivalent assignment. By equivalent we mean the provision of the same services and of approximately the same extent as this contract. Contract with a public or private actor with an annual extent from NOK 100,000,000 excluding VAT. 500,000 are seen as sufficient. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a list of the most important relevant deliveries in the last three years, including information on why the reference is seen as relevant, date, value and contracting authority. 3. Quality assurance system

Requirement: Tenderers shall have an established quality assurance system. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a description, on approx. 1 A4 page, of their quality assurance system, including submitting any certifications, f.eks. ISO or equivalent. 4. Environmental management system Requirement: Tenderers shall have an environmental management system. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a description, of approx. 1 A4 page, of their environmental management system, including submitting any certifications, f.eks. ISO or equivalent.

Použití tohoto kritéria: Použita

5.1.11. Zadávací dokumentace

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 12/01/2025 23:00:00 (UTC+00:00) západoevropský čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=39839>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=39839&GoTo=Tender>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: norština

Elektronický katalog: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 21/01/2025 11:00:58 (UTC+00:00) západoevropský čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 98 Dny

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 21/01/2025 11:01:00 (UTC+00:00) západoevropský čas

Smluvní podmínky:

Pinění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda bez obnovení soutěže

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

Elektronická aukce: ne

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Romerike og Glåmdal tingrett

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Lillestrøm Kommune

Registrační číslo: 820710592

Odbor: Innkjøp

Poštovní adresa: Jonas Lies gate 18

Obec: Lillestrøm

PSČ: 2000

Země: Norsko

Kontaktní místo: Ambrina Shaikh

E-mail: Ambrina.Shaikh@lillestrom.kommune.no

Telefon: +47

Internetová adresa: <http://Lillestrom.kommune.no/>

Úlohy této organizace:

Kupující

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Romerike og Glåmdal tingrett

Registrační číslo: 926 723 863

Poštovní adresa: Postboks 393

Obec: Lillestrøm

PSČ: 2001

Nižší územní jednotka země (NUTS): Viken (NO082)

Země: Norsko

E-mail: romerike.og.glamdal.tingrett@domstol.no

Telefon: 61 99 22 00

Internetová adresa: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/romerike-og-glamdal-tingrett/>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 85635d9e-752f-49bc-a322-7e4539e82ae2 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 10/12/2024 12:46:18 (UTC+00:00) západoevropský čas

Datum odeslání oznámení (eSender): 10/12/2024 12:59:39 (UTC+00:00) západoevropský čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: angličtina

Číslo zveřejnění oznámení: 756090-2024

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 241/2024

Datum zveřejnění: 11/12/2024